

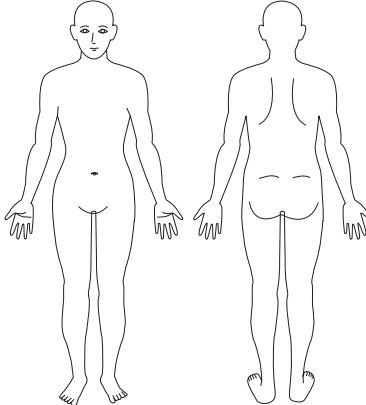
Povjerite ☒ sve odgovarajuće odgovore. あてはまるものにチェックしてください

Godina ねん 年

Mjesec がつ 月

Dan にち 日

Prezime i ime 名前			☐ Muškarac 男 ☐ Žena 女
Datum rođenja 生年月日	Godina 年	Mjesec 月	Dan 日
Adresa 住所			
Imate li zdravstveno osiguranje? 健康保険を持っていますか?	☐ Da はい ☐ Ne いいえ		
Državljanstvo 国籍	Jezik 言葉		

Simptomi どうしましたか	Zaokružite na slikama dolje. 症状のあるところに丸をしてください
☐ Groznica(℃) 熱がある ☐ Bol u trbuhu お腹が痛い ☐ Rana けが ☐ Opekline やけど ☐ Čvorić しこり ☐ Trnci しびれ ☐ Uganuće ひねった ☐ Smanjenje težine 体重が減っている ☐ Svrbež かゆい ☐ Žučni kamenci 胆石 ☐ Otekline 腫れ ☐ Hemoroidi 痔 ☐ Krvava stolica 血便 ☐ Grlo(Štitnjača) のど(甲状腺) ☐ Kila(Hernija) 脱腸(ヘルニア) ☐ Drugi その他 ----- ☐ Vrat 首 ☐ Pluća 肺 ☐ Prsni koš 乳房 ☐ Trbuh 胃 ☐ Pupak へそ ☐ Crijeva 腸	
Od kada imate probleme? それはいつからですか	
Od Godine 年 Mjeseca 月 Dana 日から	
Da li ste imali alergije od lijeka ili jela? 薬や食べ物でアレルギーが出ますか	
☐ Da はい → ☐ Lijek 薬 ☐ Jelo 食べ物 ☐ Drugi その他 ☐ Ne いいえ	
Uzimate li lijek sada? 現在飲んでいる薬はありますか	
☐ Da はい → Ako imate neki sa sobom pokazite mi to, molim Vas. 持っていれば見せてください ☐ Ne いいえ	
Da li ste u drugom stanju ili postoji li mogućnost trudnoće? 妊娠していますか、またその可能性はありますか	
☐ Da はい → Mjeseci ヶ月 ☐ Ne いいえ	
Dojite li sada dijete? 授乳中ですか	☐ Da はい ☐ Ne いいえ
Kakve ste bolesti imali ranije? 今までにかかった病気はありますか	
☐ Želučana i crijevna bolest 胃腸の病気 ☐ Bolest jetre 肝臓の病気 ☐ Srčana bolest 心臓の病気 ☐ Bubrežna bolest 腎臓の病気 ☐ Tuberkuloza 結核 ☐ Šećerna bolest 糖尿病 ☐ Astma ぜんそく ☐ Visoki krvni tlak 高血圧症 ☐ SIDA エイズ ☐ Bolest štitne žlijezde 甲状腺の病気 ☐ Sifilis 梅毒 ☐ Drugi その他	
Liječite li trenutno bilo koju bolest? 現在治療している病気はありますか	☐ Da はい ☐ Ne いいえ
Da li ste imali operaciju? 手術を受けたことがありますか	☐ Da はい ☐ Ne いいえ
Da li ste imali transfuziju krvi? 輸血を受けたことがありますか	☐ Da はい ☐ Ne いいえ
Da li ste imali neki problem s anestezijom? 麻酔をして何かトラブルがありましたか	☐ Da はい ☐ Ne いいえ
Ako imate preporuku za ovu bolnicu, odgovorite slijedeća pitanja. 紹介状のある方だけ書いてください	
Imate li prethodni rendgenski snimak? レントゲンフィルムを持っていますか	☐ Da はい ☐ Ne いいえ
Imate li endoskopski snimak? 内視鏡フィルムを持っていますか	☐ Da はい ☐ Ne いいえ

Možete li sljedeći put sami dovesti prevoditelja? 今後、通訳を自分で連れてくることができますか

☐ Da はい

☐ Ne いいえ

〈2/2ページ〉